

CONVENTION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME

1. Contenu et portée des dispositions des articles suivants de la Convention : 1 à 19.
2. Protocole additionnel : articles 1et 2.
3. Protocole n° 4 : articles 1 à 4.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 décembre 1998.

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 3482

[C - 98/22811]

14 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de administratieve cel opgericht bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 6*bis*, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van het Basis Overlegcomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 26 november 1998;

Gelet op het advies van het Basis Overlegcomité van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, gegeven op 26 november 1998;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris, gegeven op 25 november 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 december 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van de administratieve cel opgericht bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wordt als volgt vastgesteld :

Niveau 2+

Eerst aanwezend vertaler	}	
Vertaler		1

Niveau 2

Bestuurschef	1
--------------	---

Bestuursassistent	1
-------------------	---

Niveau 3

Klerk	2
-------	---

§ 2. De hierna vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Bestuurschef	3
--------------	---

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 3482

[C - 98/22811]

14 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal portant fixation du cadre organique de la cellule administrative constituée à l'Office national de sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 6*bis* inséré par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Comité de concertation de base de l'Office national de sécurité sociale, donné le 26 novembre 1998;

Vu l'avis du Comité de concertation de base du Fonds national de Retraite des Ouvriers mineurs, donné le 26 novembre 1998;

Vu l'avis du Commissaire du Gouvernement, donné le 25 novembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 9 décembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique de la cellule administrative constituée à l'Office national de sécurité sociale, est fixé comme suit :

Niveau 2+

Traducteur principal	}	
Traducteur		1

Niveau 2

Chef administratif	1
--------------------	---

Assistant administratif	1
-------------------------	---

Niveau 3

Commis	2
--------	---

§ 2. Les emplois mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leurs titulaires :

Chef administratif	3
--------------------	---

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN